

Svědectví o původním slovanském osídlení dnešního Německa nalezneme v řadě zeměpisných jmen. Existuje zde mnoho dosud žijících slovanských názvů s německými paralelami (výzkumu a odkrýváním plně poněmčených jmen na území lužickosrbského území se věnují zvláště badatelé na Saské Akademii věd v Lipsku). V následující tabulce jsou některá dosud živá místní jména (tj. jména obydlených objektů), k nimž existují německé ekvivalenty. Která z následujících místních jmen označují stejnou lokalitu?

NĚMECKÝ NÁZEV		LUŽICKOSRBSKÝ NÁZEV
Bischofswerda		Mužakow
Kamenz		Čorny Chołmc
Weisswasser		Miłoraz
Radwor		Wulke Źdźary
Nechern		Dešno
Bad Muskau		Běła woda
Schleife		Pančicy-Kukow
Cottbus		Rogow
Leipe		Lědy
Lehde		Lěst
Dissen		Ralbicy
Crostwitz		Běła Woda
Lieskau		Lipje
Mulkwitz		Njehorń
Mühlrose		Mulkecy
Trebendorf		Slepo
Weißwasser		Trjebin
Panschwitz-Kuckau		Biskopicy
Ralbitz		Radibor
Großsärchen		Chotěbuz
Schwarz-kollm		Kamenec (Kamjenc)
Horno		Chrósćicy